



## MOHÁCSI TANKERÜLETI KÖZPONT

Ügyiratszám: TK/013/00438-42/2025  
Ügyintéző: dr. Hafner-Rózsás Anikó  
Tel.: 69-795-207

Tárgy: Tájékoztatás a 2026-2027-os  
tanévre vonatkozó felvételi körzetek  
tervezetéről  
Melléklet: 1 db

Valamennyi érdekelt nemzetiségi  
önkormányzat a Bólyi, Mohácsi és Siklósi Járásban

Székhelyeiken

Hivatali kapun keresztül

Tisztelt Elnök Asszony/Úr!

A nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Nkt.) 50. § (8) bekezdése alapján az érdekelt települési önkormányzatok véleményének kikérése után a területileg illetékes tankerületi központ határozza meg és teszi közzé az iskolák felvételi körzetét, valamint a pedagógiai szakszolgálatot ellátó intézmény működési körzetét.

Az Nkt. 50. § (10) bekezdése értelmében a nemzetiségek jogairól szóló törvény szerinti nemzetiségi köznevelési intézmény vonatkozásában, a nemzetiséghez tartozó gyermekek óvodai nevelését, iskolai nevelés-oktatását ellátó nevelési-oktatási intézmény működési, felvételi körzetének meghatározása előtt be kell szerezni az **érdekelt települési nemzetiségi vagy országos feladatot ellátó iskola esetén az országos nemzetiségi önkormányzat egyetértését**. Több településre kiterjedő működési, felvételi körzet esetén valamennyi érintett települési nemzetiségi önkormányzat egyetértését be kell szerezni, érintett települési nemzetiségi önkormányzat hiányában a területileg illetékes, érintett területi nemzetiségi önkormányzat véleményét kell kikérni.

A nevelési-oktatási intézmények működéséről és a köznevelési intézmények névhasználatáról szóló 20/2012. (VIII. 31.) EMMI rendelet (továbbiakban: EMMI rend.) 24. § (1) bekezdése szerint az illetékes tankerületi központ december 1-jéig tájékoztatja a települési önkormányzatokat, az illetékességi területén működő általános iskolákat, az egyházi és a magánintézmények fenntartóit, valamint az Nkt. 50. § (10) bekezdése szerinti esetben a nemzetiségi önkormányzatot a kijelölt körzetek tervezetéről.

Az Nkt. 50. § (10) bekezdése szerinti esetben a nemzetiségi önkormányzat az egyetértéséről vagy körzethatár módosítását kezdeményező javaslatáról február 15. napjáig tájékoztatja az illetékes tankerületi központot.

A fentiek alapján kérem, hogy 2026. február 15. napjáig szíveskedjen tájékoztatni az egyetértéséről vagy körzethatár módosítását kezdeményező javaslatáról a mellékeltlen megküldött tervszettel kapcsolatosan.

Az EMMI rend. 24. § (1b) bekezdése alapján az illetékes tankerületi központ az (1a) bekezdés szerinti vélemény és egyetértés figyelembevételével kijelölt körzetekről február utolsó napjáig tájékoztatja a települési önkormányzatokat, az illetékességi területén működő általános iskolákat, az egyházi és magánintézmények fenntartóit, valamint az Nkt. 50. § (10) bekezdése szerinti esetben a nemzetiségi önkormányzatot.

Segítő közreműködését köszönöm.

Mohács, „időbélyegző szerint”

Tisztelettel: **Kászné Lebő Zsuzsanna**  
Digitálisan aláírta: Kászné Lebő Zsuzsanna  
Dátum: 2025.11.24 15:13:51 +01'00'...  
Kászné Lebő Zsuzsanna  
tankerületi igazgató



Mohácsi Tankerületi Központ

**A nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. törvény 4. § 14 a. pontjának d) alpontja szerinti  
nemzetiséghez tartozók általános iskolai oktatásában  
– német nemzetiségi oktatás –  
Kötelező felvételt biztosító állami fenntartású általános iskolák jeavzéke  
**a Mohácsi Tankerületi Központ illetékességi területén a 2026/2027-es  
tanévben****

<b>Köznevelési intézmény neve, címe:</b>	<b>Felvételi körzete:</b>
Szederkényi Általános Iskola (Grundschule von Surgetin) (OM: 027312, 7751 Szederkény, Pécsi utca. 19.)	Szederkény, Bóly, Máriakémet, Monyoródi, Töttös és Versend községek közigazgatási területe
Szederkényi Általános Iskola Babarci Tagiskolája (OM: 027312, 7757 Babarc, Dózsa György utca 17.)	5-8. évfolyamok Babarc, Liptód és Szajk községek közigazgatási területe
Szederkényi Általános Iskola Szajki Tagiskolája (OM: 027312, 7753 Szajk, Petőfi Sándor utca 150.)	1.-4. évfolyamok Szajk község közigazgatási területe
Olaszi Általános Iskola (Grundschule Ahlass) (OM: 027307, 7745 Olasz, Ady Endre utca)	Olasz, Belvárdgyula, Hásságy, Magyarsarós és Birján községek közigazgatási területe

Mohácsi Tankerületi Központ  
7700 Mohács, Szabadság u. 4-6. ☎ 7700 Mohács Pf.: 80.  
☎ +36-69 795-255 ✉ mohacs@kk.gov.hu  
Honlap: www.kk.gov.hu/mohacs

Mohács	Terségi	Altános	Iskola	Mohács város jobb parti városrésze a Duna folyótól a város közölgazgatási területének nyugati határáig
(Regionale	Allgemeinbildende	Schule		
Mohacs,	Područna	Osnova	Skola	
Mohacs)				
(OM: 101247, 7700 Mohács, Széchenyi tér 17.)				Bár, Kölked, Lányosók és Kisnyárád községek közigazgatási területe

Telephelye: 7700 Mohács, Brodarics tér 2.

Mohács (Település rész)	Körház utca
Ady Endre utca	Korsós utca
Alsó Dunasor	Kossuth Lajos utca
Alsómező dűlő	Kölcsey utca
Altinum utca	Kölkedi utca
Arany János utca	Körtvélyes utca
Arok utca	Középmező dűlő
Arpád utca	Lánc utca
Bajcsy-Zsilinszky utca	Liget utca
Bakács utca	Lilom utca
Bárány utca	Liszt Ferenc utca
Bári út	Lovász utca
Baross udvar	Magor utca
Baross utca	Makói utca
Bartók Béla utca	Malom utca
Bathány utca	Március 15. utca
Bégpatak dűlő	Mátyás utca
Bégpatak utca	Mészáros utca
Bégrét utca	Mező utca
Béke utca	Mofa lakótelep
Bem utca	Mohácsi Jenő utca
Bensheim tér	Molnár utca
Bétkocsi utca	Munkás utca
Blanka utca	Nerefejcs utca
Bocskai utca	Névtelen utca
	Nimród utca
	Orgona utca
	Óvoda utca
	Park utca
	Pécsi köz
	Pécsi út
	Perényi tömb

Mohácsi Tankerületi Központ  
 7700 Mohács, Szabadság u. 4-6. ☎ 7700 Mohács Pf.: 80.  
 ☎ +36-69 795-255 ✉ [mohacs@kk.gov.hu](mailto:mohacs@kk.gov.hu)  
 Honlap: [www.kk.gov.hu/mohacs](http://www.kk.gov.hu/mohacs)

Borza utca	Perényi utca
Brand Ede utca	Petőfi Sándor utca
Brodarics tér	Pick Mark út
Budai Nagy Antal utca	Ponty utca
Budapesti út	Radnóti lakótelep
Csele utca	Rákóczi utca
Cselepart üdülő-telep	Rét utca
Cselepartalak utca	Réti dűlő
Cselin utca	Rökus utca
Csencsevár utca	Rózsa utca
Csemnavölgy utca	Rózsadomb utca
Csodaszarvas tér	Sarok utca
Dankó Pista utca	Slip utca
Dárda utca	Sirály utca
Deák tér	Szabadság tér
Diófa utca	Szabadság utca
Dobozl Mihály utca	Széchenyi tér
Dózsa György utca	Szélső utca
Drágffy János utca	Szent Erzsébet utca
Duna part	Szent Ferenc tér
Duna utca	Szent Flórián utca
Előhegy utca	Szent Imre utca
Eötvös utca	Szent István utca
Eszéki út	Szent János utca
Etele János utca	Szent László utca
Farkas utca	Szent Mihály tér
Fáskert utca	Szentéteri
Fecske utca	Szentháromság utca
Felső-Dunasor utca	Szepeassy park
Feliszabadulás utca	Szepeassy tér
Földvár utca	Szerb utca
Fürdő utca	Színház utca
	Szövő utca

Mohácsi Tankerületi Központ  
 7700 Mohács, Szabadság u. 4-6. ☎ 7700 Mohács Pf.: 80.  
 ☎ +36-69 795-255 ✉ mohacs@kk.gov.hu  
 Honlap: www.kk.gov.hu/mohacs

Füzfia utca	Szőlőhegy
Garai utca	Szőlőskert utca
Géza fejedelems utca	Szűk utca
Gólya utca	Tállos utca
Gózhajó utca	Táncsics utca
Gyümölcs utca	Tavasz utca
Halász utca	Termelő utca
Hársfa utca	Tímár utca
Horváth Kázmér utca	Tornori utca
Hóvirág utca	Tompa Mihály utca
Hősök parkja	Török utca
Hunor utca	Trafó-telep
Hunyadi utca	Újváros
II. Lajos utca	Újváros - lakótelep
Iászs utca	Vadász utca
Indóház utca	Vágóhid utca
Jázmín utca	Városház utca
Jenyei út	Vásárhelyi Pál utca
Jenyei Eib Hegy	Vaskapu
József Attila utca	Vasútállomás
Jókai Mór utca	Vasúti őrház
Kálvin utca	Véradó utca
Kanizsai Dorottya utca	Virág utca
Káposztáskert utca	Vizkiemelő
Kazinczy utca	Vörösmarty utca
Kert utca	Zrínyi utca
Kertész utca	
Kigyó utca	
Kinizsi utca	
Kis utca	
Kisfaludy utca	
Kismohács	
Kodály Zoltán utca	

Mohácsi Tankerületi Központ  
 7700 Mohács, Szabadság u. 4-6. ☎ 7700 Mohács Pf.: 80.  
 ☎ +36-69 795-255 ✉ mohacs@kk.gov.hu  
 Honlap: [www.kk.gov.hu/mohacs](http://www.kk.gov.hu/mohacs)

Koló tér  
Komp  
Beyköz

Mohácsi Tankerületi Központ  
7700 Mohács, Szabadság u. 4-6. ☎ 7700 Mohács Pf.: 80.  
☎ +36-69 795-255 ✉ [mohacs@kk.gov.hu](mailto:mohacs@kk.gov.hu)  
Honlap: [www.kk.gov.hu/mohacs](http://www.kk.gov.hu/mohacs)

Mohács Törvényi Alapítvány Iskola Völgyesi  
Jenő Tag Alapítvány Iskolája  
(7714 Mohács, Iskola utca 2.)

Mohács város bal parti városrésze a Duna folyótól a város  
közigazgatási területének keleti határáig

Homorúd község közigazgatási területe

Mohács (Település rész)

Alsókanda dűlő  
Aprósor utca  
Baracskei út  
Csata dűlő  
Csillagvirág utca  
Élcsd dűlő  
Felsőkanda dűlő  
Felsőfőg dűlő  
Fenyő utca  
Gát utca  
Gátörhazak  
Hársfásor utca  
Honvéd utca  
Horváth Sándor utca  
Hullámsor utca  
Ifjúság utca  
II. Rákóczi Ferenc utca  
Ipolyköz utca  
Iskola utca  
Malomvölgyi út

Megyeri utca  
Mezőszél utca  
Mohács-sziget uduló  
Ordas dűlő  
Páfrány utca  
Papkert dűlő  
Paprét dűlő  
Patak sor utca  
Porondi utca  
Radnóti Miklós utca  
Sárhát dűlő  
Sáros dűlő  
Szabadságpuszta  
Szegeci út  
Sziget utca  
Telek dűlő  
Tulbanov utca  
Újmohácsi tuduló-telep  
Úttörő utca  
Völgyesi Jenő utca  
Zátony utca

Véméndi Alapítvány Iskola (Grundschule  
Vemend)

(OM 027315, 7726 Véménd, Szabadság  
tér 10.)

Véménd, Feked és Szebény községek közigazgatási területe

Mohácsi Tankerületi Központ  
7700 Mohács, Szabadság u. 4-6. ☎ 7700 Mohács Pf.: 80.  
☎ +36-69 795-255 ✉ mohacs@kk.gov.hu  
Honlap: www.kk.gov.hu/mohacs

Sombereki Kalász Márton Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola (Kalász Márton Grundschule und Kunstschule Schomberg) (OM: 027309, 7728 Somberek, Rákóczi utca 21.)	Somberek, Falotabozsok és Görösörnydohoka községek közigazgatási területe
Sombereki Kalász Márton Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola Dunaszekcsői Tagiskolája (Kalász Márton Grundschule und Kunstschule Schomberg) (OM: 027309; 7712 Dunaszekcső, Rév utca 4.)	Dunaszekcső község közigazgatási területe
Hímestházi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola (Grund und Kunstschule Nimesch) (OM: 200827, 7735 Hímestháza, Radnóti telep 74.)	Hímestháza, Erdősmárok, Maráza, Székelyszabar és Szűr községek közigazgatási területe
Frey János Általános Iskola (János Frey Grundschule) (OM: 027304, 7783 Majs, Petőfi tér 3.)	Majs és Udvar községek közigazgatási területe
Lippói Gárdonyi Géza Általános Iskola (Gárdonyi Géza Grundschule Lippó) (OM: 027303, 7781 Lippó, Ifjúság utca 1.)	Sátorhely és Nagynyárad községek közigazgatási területe Lippó, Bezedek, Vándárda és Sárók községek közigazgatási területe
Siklói Táncsics Mihály Gimnázium és Általános Iskola Battthyány Kázmér Általános Iskolája (OM: 027402, 7800 Siklós, Köztársaság tér 6.)	Siklós város, Matty, Kisharsány és Nagytótfalu község közigazgatási területe
Beremendi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola (OM: 027337, 7827 Beremend, Szabadság tér 11)	Alsószentmárton, Drávasszabolcs, Drávcsehi, Drávapalkonya, Egyházasharaszti, Gordisa, Siklósnagyfalu és Old községek közigazgatási területe Beremend, Kásád és Kistapolca községek közigazgatási területe

Mohácsi Tankerületi Központ  
7700 Mohács, Szabadság u. 4-6. ☎ 7700 Mohács P.: 80.  
☎ +36-69 795-255 ✉ mohacs@kk.gov.hu  
Honlap: www.kk.gov.hu/mohacs

Kitaibel Pál Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola (Kitaibel Pál Primary and Music School) (OM: 027346, 7815 Harkány, Arany János utca 16.)	Harkány város, Ipacsa, Kovácsrhida, Drávacsépegy, Drávazertdahely, Csarmóta, Márta, Túrony, Rádfalva, Kémes, Cún, Drávapiski Szaporca, Tésenta és Díósvizsló községek közigazgatási területe
Magyarbólyi Nyelvtanuló Nemzetiségi Általános Iskola (Magyarbólyer Sprachunterrichtende Nationalitäten Grundschule) (OM: 027350, 7775 Magyarbóly, Damjanich utca 5.)	Magyarbóly, Illoska, Lapáncsa és Kislipó községek közigazgatási területe
Újpetrei Általános Iskola (Grundschule Újpetre) (OM: 027357, 7766 Újpetre, Kossuth utca 110.)	Újpetre, Kiskassa, Palkonya, Peterd és Pécsdevecser községek közigazgatási területe
Villány Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola (OM: 0273607, 7773 Villány, Baross G. utca 1-3.)	Villány város, Borjád, Ivánbattyán, Kisbudmér, Kisjakabfalva, Márnok, Nagybudmér, Nagyharasány, Pócsa és Villánykövesd községek közigazgatási terület
Vokányi Általános Iskola (Grundschule Wakan) (OM: 027361, 7768 Vokány, Kossuth utca6.)	Vokány, Kistófalva, Babarcszőlős, Bisse, Garé, Kisdér, Siklósbodony és Szava községek közigazgatási területe

Mohácsi Tankerületi Központ  
 7700 Mohács, Szabadség u. 4-6. eD 7700 Mohács Pf.: 80.  
 ☎ +36-69 785-255 ✉ mohacs@kk.gov.hu  
 Honlap: www.kk.gov.hu/mohacs

**Tájékoztató**  
**a Siklói Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A Siklói Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetés tervezete a Magyarország központi költségvetéséről szóló 2025. évi LXIX. törvény (a továbbiakban: költségvetési törvény), az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény és a végrehajtására vonatkozó kormányrendeletek, továbbá a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény alapján készült.

**Bevételek**

Működési célú támogatás címen 1.352.000 Ft-ban részesül az önkormányzat, mely folyósítása két egyenlő részletben történik. Az első fele 2025. január. 31-ig, a másik fele 2025. június 30-ig várható. Az előző évi pénzmaradvány összege 751.707 Ft, mely tartalmazza a 2025. évi feladatalapú támogatás 2026. évben is felhasználható összegét is.

**A bevételi oldal összesen 2.103.707 Ft.**

**Kiadások**

**Személyi jellegű kiadásra 143.740 Ft** előirányzatot terveztünk az egyéb külső személyi juttatások soron, ami a rendezvényekre vásárolt adómentes reprezentációkat tartalmazza.

**Dologi kiadásra** összességében **1.399.967 Ft** lett előirányozva. Ez tartalmazza a Sváb bál fellépőit, dekorációit és egyéb anyagköltségét, a Batthyány Kázmér Általános Iskola és a Táncsics Mihály Gimnázium tanulóiinak kirándulásához hozzájárulást, a nemzetiségi nap alkalmára meghívott fellépők díját, valamint az éves működéshez szükséges költségeket.

**Egyéb működési kiadások** soron **500.000 Ft** lett betervezve, ami a meglévő együttműködési megállapodás alapján a Batthyány Kázmér Általános Iskoláért Alapítványnak Márton napi rendezvénysorozat támogatása címén átadott összeg.

A **beruházások** között egy roll-up vásárlása szerepel, melyet a közösségi programokon való megjelenések alkalmával állítanának fel.

**A kiadási oldal összesen 2.103.707 Ft.**

**Határozati javaslat:**

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV törvény 26. § (1) bekezdése alapján a Siklói Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete megállapítja a 2026. évi költségvetést.

Általános rendelkezések  
A határozat hatálya a Siklói Német Nemzetiségi Önkormányzatra,  
annak testületére terjed ki.

Az önkormányzat bevételei és kiadásai

1. A képviselő- testület az önkormányzat 2026. évi költségvetésének

a.) tárgyévi költségvetési bevételeit	1.352.000 Ft-ban
ebből működési célú támogatási bevétel	1.352.000 Ft
b.) tárgyévi költségvetési kiadásait	2.103.707 Ft-ban
ba.) működési költségvetési kiadásait	2.043.707 Ft-ban
személyi jellegű kiadások	143.740 Ft
munkaadót terhelő járulékok	0 Ft
dologi jellegű kiadás	1.399.967 Ft
egyéb működési kiadás	500.000 Ft
bb) felhalmozási kiadásait	60.000 Ft-ban
c.) előző év tervezett pénzmaradványát	751.707 Ft-ban

állapítja meg.

2. A képviselő-testület éves költségvetésében szereplő bevételeit és kiadásait részletesen az 1. mellékletben határozza meg.

A költségvetés végrehajtásának szabályai

1. Az önkormányzat a költségvetését határozattal történő módosítással megváltoztathatja.
2. A testület által jóváhagyott előirányzatok között az elnök átcsoportosítást végrehajthat, melyről a testületet a költségvetés során következő módosításakor tájékoztatja.
3. Az előirányzat nem érintheti az Országgyűlés, illetve a Kormány előirányzat módosítási hatáskörbe tartozó előirányzatokat.
4. Hitelekkel kapcsolatos döntést a nemzetiségi önkormányzat testülete nem hozhat.

Siklós, 2026. január 19.

  
Fischerné Balázs Eszter  
elnök



adatok Ft-ban

Siklói Német Nemzetiségi Önkormányzat bevételei  
2026. év

adatok Ft-ban

Rovatszám	KIEMELT ELŐIRÁNYZATOK	Kötelező feladatok	Önként vállalt feladatok	Összesen
<b>B1.</b>	<b>Működési célú tám. ÁH-on belülről</b>	<b>1 352 000</b>	<b>0</b>	<b>1 352 000</b>
B11.	Önkormányzat működési támogatásai	0	0	0
B12.	Elvonások és befizetések bevételei	0	0	0
B13.	Működési célú garancia-és kezességváll. szárm. bevétel	0	0	0
B16.	Egyéb működési célú támogatások bevételei ÁH-on belül	1 352 000	0	1 352 000
<b>B2.</b>	<b>Felhalmozási célú támogatások ÁH-on belül</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
B3.	Közhatalmi bevételek	0	0	0
B4.	Működési bevételek	0	0	0
B403	Közvetített szolgáltatások	0	0	0
B408.	Kamatbevételek	0	0	0
B5.	Felhalmozási bevételek	0	0	0
B6.	Működési célú átvett pénzeszközök	0	0	0
<b>B1-B7.</b>	<b>Költségvetési bevételek összesen</b>	<b>1 352 000</b>	<b>0</b>	<b>1 352 000</b>
<b>B8.</b>	<b>Finanszírozási bevételek</b>	<b>751 707</b>	<b>0</b>	<b>751 707</b>
B813.	Előző év költségvetési maradvány igénybevétele	751 707	0	751 707
	Működési pénzmaradvány	751 707	0	751 707
	Fejlesztési pénzmaradvány	0	0	0
B816.	Központi irányítású támogatás	0	0	0
<b>B7+8.</b>	<b>Bevételek összesen</b>	<b>2 103 707</b>	<b>0</b>	<b>2 103 707</b>

Siklói Német Nemzetiségi Önkormányzat kiadásai  
2026. év

adatok Ft-ban

Rovatszám	KIEMELT ELŐIRÁNYZATOK	Kötelező feladatok	Önként vállalt feladatok	Összesen
<b>K1.</b>	<b>Személyi juttatások</b>	<b>143 740</b>	<b>0</b>	<b>143 740</b>
<b>K2.</b>	<b>Munkaadókat terhelő járulékok és szoc. hozzájárulási adó</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>K3.</b>	<b>Dologi kiadások</b>	<b>1 399 967</b>	<b>0</b>	<b>1 399 967</b>
K31.	Készletbeszerzés	178 741	0	178 741
K32.	Kommunikációs szolgáltatások	0	0	0
K33.	Szolgáltatási kiadások	1 080 000	0	1 080 000
	Közüzemi díjak	0	0	0
	Vásárolt élelem	0	0	0
	Bérleti és lízing díjak	0	0	0
	Karbantartás, kisjavítás	0	0	0
	Közvetített szolgáltatások	0	0	0
	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások	30 000	0	30 000
	Egyéb szolgáltatások	1 050 000	0	1 050 000
K34.	Kiküldetések, reklám- és propagandaköltség	0	0	0
K35.	Különféle befizetések, egyéb dologi kiadások	141 226	0	141 226
	Előzetesen felszámított és fizetendő ÁFA	135 169	0	135 169
	Kamatkiadás	0	0	0
	Egyéb pénzügyi műveletek	0	0	0
	Egyéb dologi kiadások	6 057	0	6 057
<b>K4.</b>	<b>Ellátottak pénzbeli juttatásai</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>K5.</b>	<b>Egyéb működési célú kiadások</b>	<b>500 000</b>	<b>0</b>	<b>500 000</b>
<b>K6.</b>	<b>Beruházások</b>	<b>60 000</b>	<b>0</b>	<b>60 000</b>
<b>K7.</b>	<b>Felújítások</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>K8.</b>	<b>Egyéb felhalmozási célú kiadások</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>K1-8.</b>	<b>Költségvetési kiadások</b>	<b>2 103 707</b>	<b>0</b>	<b>2 103 707</b>
<b>K9.</b>	<b>Finanszírozási kiadások</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>K8+9.</b>	<b>Kiadások összesen</b>	<b>2 103 707</b>	<b>0</b>	<b>2 103 707</b>
	Költségvetési hiány/többlet	0	0	0
	Külső finanszírozást igénylő hiány	0	0	0





**Baranya Vármegyei Igazgatóság**  
**Államháztartási Iroda**

**Siklói Német Nemzetiségi Önkormányzat**  
Siklós  
Mária utca 7.  
7800

Iktatószám: BAR-ÁHI/2346-10/2025.  
Ellenőrzés száma: 60/2025.  
Ügyintéző: Illés-Győri Andrea  
Telefonszám: 72/502-871

**Fischerné Balázs Eszter**  
elnök részére

**Tárgy:** Közbenső megállapítások és javaslatok táblázatának megküldése

Tisztelt Elnök Asszony!

Mellékelten megküldöm az Ön által képviselt helyi nemzetiségi önkormányzatra vonatkozó közbenső ellenőrzési megállapításokat és javaslatokat az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 68/B. §-a alapján végrehajtott 2025. évi kincstári ellenőrzéssel összefüggésben.

A kincstári ellenőrzés ebben a szakaszában a belső kontrollrendszer, a 2025. évi 06. havi Időközi költségvetési jelentés, illetve a 2025. évi II. negyedévi Időközi mérlegjelentés ellenőrzését végeztük el. Az ellenőrzés megállapításait és javaslatait levelünk 1-2. számú mellékleteiben foglaltuk meg.

Tájékoztatom, hogy az ellenőrzött szerv vezetője köteles a kincstári ellenőrzés javaslatai alapján intézkedni. A hibák kijavítása ellenőrzésre kerül az ellenőrzés későbbi szakaszaiban, de legkésőbb az ellenőrzési jelentés elkészítése során.

Kérem, a levelemben foglaltakról a Jegyző tájékoztatását és az ellenőrzés lefolytatása érdekében további együttműködését.

Pécs, dátum az időbélyegző szerint

Tisztelettel:

Kozma Krisztina  
osztályvezető

Mellékletek: 2 db

1. számú melléklet Közbenső megállapítások és javaslatok táblázata – Siklói Német Nemzetiségi Önkormányzat
2. számú melléklet Mintatételek értékelése tábla – Siklói Német Nemzetiségi Önkormányzat

Készült: 1 példányban

Kapja: Címzett elektronikusan hivatali kapun kiküldve - Irattár

## Közbenső megállapítások és javaslatok táblázata

Ellenőrzött szerv megnevezése: Siklói Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Törzsszám: 777920

Sor-szám	Megállapítás	Szükséges intézkedés	Végrehajtásért felelős szerv megnevezése
<b>1.) Belső kontrollrendszer értékelése</b>			
<i>Kontrollkörnyezet</i>			
1.	<p><b>A folyamatok szabályozása, folyamatgazdák kijelölése</b></p> <p>A Nemzetiségi önkormányzat rendelkezik a 2024.10.01. napjától hatályos Belső kontroll szabállyal, azonban a Nemzetiségi önkormányzat gazdálkodási feladatait ellátó Polgármesteri Hivatal folyamatait, a folyamatok működésében részt vevő szervezeti egységeket, valamint a folyamatgazdák személyét a szabályzat nem tartalmazza.</p>	<p>A Bkr. 6. § (2a) bekezdése alapján a Belső kontroll szabályzat keretében intézkedni kell arról, hogy a Nemzetiségi önkormányzat gazdálkodási feladatait ellátó Polgármesteri Hivatal folyamatait, a folyamatok működésében részt vevő szervezeti egységeket, valamint a folyamatgazdák személyét a szabályzat tartalmazza.</p>	Polgármesteri Hivatal
2.	<p><b>Ellenőrzési nyomvonal</b></p> <p>A 2024.10.01. napjától hatályos Belső kontroll szabályzat 1. melléklete ellenőrzési nyomvonal folyamatábrákat tartalmaz.</p> <p>A szabályzatnak az egyes gazdasági események folyamatait, ellenőrzési pontjait, dokumentumait, felelőseit, határidőket tartalmazó táblázatrendszerre hiányzik.</p>	<p>A Bkr. 6. § (3) bekezdése alapján az ellenőrzési nyomvonal táblázatrendszerének elkészítéséről intézkedni kell.</p>	Polgármesteri Hivatal

Sor-szám	Megállapítás	Szükséges intézkedés	Végrehajtásért felelős szerv megnevezése
<b>Kontrolltevékenységek</b>			
3.	<p><b>Kontrolljáráások</b> Az ellenőrzés megállapította, hogy a kontrolljáráásokat nem megfelelően működtették az alábbi tevékenységeknél:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A belső kontrollrendszer érintő szabályozás nem teljes körű, nem felelt meg a Bkr. 6. § (2a) és (3) bekezdés előírásainak.</li> <li>• Az Ávr. 55. § (1) bekezdésében és a Pénzgazdálkodási szabályzatban foglaltak ellenére, a pénzügyi ellenjegyzés a kötelezettségvállalás dokumentumán nem valósult meg.</li> <li>• A teljesítés igazolása nem a Pénzgazdálkodási szabályzatban leírtak szerint történt. A jogkörgyakorlást kizárólag az utalványrendeleteken rögzítették.</li> <li>• A kiadási utalványrendeletek kiállítása (nyomtatásának dátuma) több esetben a pénzügyi teljesítését követően történt, ami nem felelt meg az Ávr. 58. § (3) bekezdés és az Áht. 38. § (1) bekezdés előírásainak.</li> <li>• A bevételi utalványrendeletek a bevétel elszámolását követően kerültek kiállításra.</li> <li>• A mintatételek értékelését és a főkönyvi karton vizsgálatát követően megállapítható, hogy a Bkr. 8. § (2) bekezdés d) pontja alapján nem volt teljeskörűen biztosított a gazdasági események elszámolásának (a hatályos jogszabályoknak megfelelő könyvvizetés és beszámolás) kontrollja.</li> </ul>	<p>A kontrolljáráások működtetése további fejlesztést igényel. Ennek érdekében:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A Bkr. 6. § (2a) és (3) bekezdés előírásainak megfelelően a belső kontrollrendszer teljes körű szabályozásáról intézkedni kell.</li> <li>• Az Ávr. 55. § (1) bekezdés alapján és a Pénzgazdálkodási szabályzat szerint a keltezéssel ellátott pénzügyi ellenjegyzésről a jogosultak részéről gondoskodni kell.</li> <li>• Figyelemmel kell lenni az Ávr. 57. § (3) bekezdésben és a Pénzgazdálkodási szabályzatban előírtak szerinti teljesítés igazolás elvégzéséről. A szabályzat szerint az utalványlap mellett a számlán vagy a szállítólevélen minden esetben fel kell tüntetni a teljesítés (átvétel) tényét, az átvétel idejét és az átvevő nevét.</li> <li>• Az utalványozásról gondoskodni szükséges az Áht. 38. § (1) bekezdésének, valamint az Ávr. 59. §-ában foglaltaknak megfelelően. az utalványrendeletek kiállítása a kifizetést megelőzően történjen.</li> <li>• Gondoskodni szükséges arról, hogy a Bkr. 8. § (2) bekezdés d) pontjában foglaltaknak megfelelően a gazdasági események elszámolásának kontrollja teljeskörűen biztosított legyen.</li> </ul>	<p>Polgármesteri Hivatal</p>
<b>Információs és kommunikációs rendszer</b>			
4.	<p><b>Közérdekű adatok elektronikus közzétételi kötelezettsége</b> A Nemzetiségi önkormányzat nem tesz teljeskörűen eleget az Info tv-ben meghatározott, a közérdekű adatokra vonatkozó elektronikus közzétételi kötelezettségének.</p>	<p>Intézkedni kell az Info. tv. 32-34. §, 37. § (1), (2) bekezdései és az 1. számú melléklete alapján az elektronikus közzétételi kötelezettség teljesítéséről.</p>	<p>Polgármesteri Hivatal</p>

Sor-szám	Megállapítás	Szükséges intézkedés	Végrehajtásért felelős szerv megnevezése
<i>Nyomon követési rendszer (monitoring)</i>			
5.	<p><b>Belső ellenőrzés</b> A Jegyző a Nemzetiségi Önkormányzatra vonatkozóan nem gondoskodott teljeskörűen az operatív tevékenységektől független belső ellenőrzés működtetéséről és annak dokumentálásáról. A Nemzetiségi önkormányzat a 2025. évre vonatkozóan nem rendelkezik belső ellenőrzési tervvel.</p>	<p>Az Áht. 70. § (1) bekezdése és a Bkr. 15. § alapján a Jegyzőnek intézkednie kell az operatív tevékenységektől független belső ellenőrzés megfelelő működtetéséről, valamint dokumentálásáról. A Bkr. 29. § alapján gondoskodni kell a kockázatelemzésen alapuló belső ellenőrzési terv elkészítéséről. Intézkedni kell, hogy a Bkr. 32. § alapján az éves belső ellenőrzési terv betervezésére kerüljön a Képviselő-testület elé jóváhagyásra.</p>	Polgármesteri Hivatal
<b>2.) A könyvvizetési és adatszolgáltatási kötelezettség ellenőrzésének tapasztalatai</b>			
1.	<p><b>Módosított előirányzatok</b> A 2025. I. félévében a módosított előirányzatok adatai a Nemzetiségi önkormányzat 18/2025. (V.12.) számú határozatában és a könyvvizetetésében megegyeznek, azonban a módosítások a könyvelésben 2025.01.01. nappal visszamenőlegesen kerültek rögzítésre.</p>	<p>Az Áht. 34. § (5) bekezdése, az Áhsz. 52. § és az Szt. 166. § (3) bekezdése alapján a gazdasági események megtörténtének időpontjában kell az eredeti előirányzatok módosításának adatait rögzíteni a könyvvizetetésben. Az Szt. 165. § (4) bekezdése alapján a főkönyvi könyvelés és az azt alátámasztó bizonylatok adatai közötti egyeztetés és ellenőrzés lehetőségét biztosítani kell.</p>	Polgármesteri Hivatal

Sor-szám	Megállapítás	Szükséges intézkedés	Végrehajtásért felelős szerv megnevezése
2.	<p><b>Immateriális javak ellenőrzése</b></p> <p>A Nemzetiségi önkormányzatnál az immateriális javak vonatkozásában az eszközök minősítése, valamint a vagyoni értékű jogok tekintetében a mérlegben való besorolás nem felelt meg teljeskörűen az Áhsz. előírásainak.</p> <p>A vagyoni értékű jogok közé tévesen került besorolásra két „<i>tárhely szolgáltatás</i>” elnevezésű gazdasági esemény (leltári sz. 2020/11/11/1 és 2022/14/11/1). A gazdasági események szolgáltatás vásárlásáról szólnak, illetve nem szolgálják tartósan, legalább egy éven túl a szervezetet, így nem a vagyoni értékű jogok között kell kimutatni, hanem K321. Informatikai szolgáltatások igénybevétele rovaton kellett volna szerepeltetni.</p> <p>A terv szerinti értékcsökkenés elszámolása nem minden esetben az Áhsz. 17. § (2) bekezdésében foglaltak szerint történt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A „<i>domain név regisztráció</i>” elnevezésű gazdasági esemény (leltári sz.: 2020/11/11/2), a kis értékű immateriális javak közé sorolandó, így a terv szerinti értékcsökkenést ebben az esetben egy összegben szükséges elszámolni.</li> </ul>	<p>Gondoskodni kell az Áhsz. 10. § (5) bekezdés alapján arról, hogy az eszközök minősítése a jogszabályoknak és a számviteli politika előírásainak megfelelően.</p> <p>Gondoskodni kell az Áhsz. 11. § (2) bekezdés alapján arról, hogy a mérlegben a számviteli alapszöveget tartalmazó tartalom alapján történjen a besorolás.</p> <p>A vagyoni értékű jogok között tévesen nyilvántartott szolgáltatások bruttó értékét a 11112 és 11113 könyvviteli számlákról, az elszámolt értékcsökkenést a 119112 és 119113 könyvviteli számlákról szükséges kivezetni.</p> <p>A könyvelés javításáról az alábbiak szerint kell intézkedni:  T 414 - K 11112/11113 (bruttó érték)  T 119112/19113 - K 414 (elszámolt értékcsökkenés 2024.12.31-ig)  T 119112/19113 - K 56 (elszámolt értékcsökkenés 2025. évben)</p> <p>A könyvelés korrekcióját követően szükséges az immateriális javak részletező nyilvántartását felülvizsgálni és helyesbíteni, majd a továbbiakban az Áhsz. 14. melléklet VI. pontjában foglaltak szerint vezetni.</p> <p>Az Áhsz. 17. § (2) bekezdése alapján gondoskodni kell, hogy a gazdasági események terv szerinti értékcsökkenés elszámolása a jogszabályi előírásoknak és a számviteli politikában rögzített szabályozásnak megfelelően történjen. A kis értékű immateriális javak esetében a terv szerinti értékcsökkenést egy összegben szükséges elszámolni.</p>	<p>Polgármesteri Hivatal</p>

Sor-szám	Megállapítás	Szükséges intézkedés	Végrehajtásért felelős szerv megnevezése
3.	<p><b>Tárgyi eszközök ellenőrzése</b></p> <p>A rendelkezésre álló dokumentumok (pályázati felhívás, képviselő-testületi határozat) alapján a részletező nyilvántartásban és a főkönyvben a 121133 könyvviteli számlán nyilvántartott, nem saját tulajdonban lévő ingatlanokon végzett felújítások könyvelése nem megfelelő.</p> <p>A KATI nyilvántartás alapján:</p> <p>1) Épület - Mária u. 7; nem saját: nettó érték 2024.12.31 - 183 680,-Ft  2) Épület felújítás Kossuth tér 3., NEMZ-BER-20-0411: nettó érték 2024.12.31 870.276, - Ft</p>	<p>Az Áhsz. 52. § és 16. melléklete előírásainak megfelelően a rendelkezésre álló dokumentumok alapján intézkedni kell az idegen eszközön végzett felújítás átadásának könyveléséről. Ennek megfelelően a 1211332 könyvviteli számláról a bruttó érték és a 1291332 könyvviteli számláról az elszámolt értékcsokkenés kivételéről intézkedni kell.</p> <p>2025.06.30. napján a bruttó érték: 1.237.519 Ft, elszámolt terv szerinti értékcsokkenés: 195.836, - Ft.</p> <p>A nem saját tulajdonban lévő ingatlanokon végzett felújítások könyvelése során a 38/2013 NGM rendelet III. fejezet Növekedések L) pontja szerint kell eljárni.</p> <p>A könyvelés javításáról az alábbiak szerint kell intézkedni:</p> <p><u>A tárgyévet megelőző időszak gazdasági eseményeinek javítása:</u>  T 414 - K 1211332 1.237.519 Ft  T 1291332 - K 414 183.563 Ft  <u>A tárgyévi értékcsokkenés kivételése:</u>  T 1291332 - K 56 12.273 Ft.</p> <p>A könyvelés korrekcióját követően szükséges a tárgyi eszközök részletező nyilvántartását felülvizsgálni és helyesbíteni, majd a továbbiakban az Áhsz. 14. melléklet VII. pontjában foglaltak szerint vezetni.</p>	<p>Polgármesteri Hivatal</p>
4.	<p><b>Pénzeszközök ellenőrzése</b></p> <p>A 331111 Ónálló költségvetési elszámolási számla 2025. nyitó egyenlege az OTP Bank Nyrt-nél vezetett bankszámla 2025. évi nyitó egyenlegét, valamint a DRB Bank Zrt. "f.a."-nál vezetett bankszámla követelés összegét is tartalmazza.</p> <p>A két bankszámlaforgalom nem került a 3311 Kincstáron kívüli forintszámlák alábontásával külön kimutatásra a főkönyvben.</p> <p>A DRB Bank Zrt. "f.a."-nál folyamatban lévő felszámolási eljárás miatt a nyilvántartott bankszámla követelés összegéhez kapcsolódóan értékvesztés elszámolására is sor került a 33181 Kincstáron kívüli forintszámlák előző évi értékvesztése és annak visszaírása könyvviteli számlán.</p> <p>A DRB Bank Zrt. "f.a." felszámolási eljárása a Fővárosi Törvényszék 2025.06.11. napján kelt végzése alapján befejeződött, de a végzés még nem jogerős. A jogerős végzés alapján lehet intézkedni a pénzeszközök és annak értékvesztésének kivételéről. Megtérülés nem várható.</p>	<p>Az Áhsz. 45. § (3) bekezdése alapján javasoljuk, hogy a két bankszámla forgalmának adatai a bankszámlakivonatokat alapján a főkönyvben is elkülönítetten, a 3311 Kincstáron kívüli forintszámlák alábontásával kerüljenek elszámolásra. A könyvviteli számla alábontásával a világosság elve megfelelően érvényesül, áttekinthető és nyomon követhetővé válik a két bankszámla forgalma a főkönyvben.</p> <p>Ügyelni kell arra, hogy évvégén, amennyiben a jogerős végzés rendelkezésre áll, a pénzeszközök és annak értékvesztésének kivételéről intézkedni kell az Áhsz. 53. § (8) bekezdés c) pontja alapján az év végi zárlati feladatok keretében. A könyvvizetés során a <i>Nemzetgazdasági Minisztérium Tájékoztatója a DRB Banknál zárolt pénzeszközök könyveléséről</i> című tájékoztatója alapján kell eljárni.</p>	<p>Polgármesteri Hivatal</p>

Sor-szám	Megállapítás	Szükséges intézkedés	Végrehajtásért felelős szerv megnevezése
5.	<p><b>Követelés jellegű sajátos elszámolások</b></p> <p>A Nemzetiségi Önkormányzatnál a 2025.03.04-én felvett elszámolásra kiadott összeggel (előleg) 30 napon belül nem számoltak el, amely az Szja tv. 72. § (4) bekezdés c) pontjában, valamint a Pénzkezelési szabályzatban leírtaknak sem felel meg.</p> <p><i>Érintett mintatétel: E/7</i></p>	<p>Az Szja tv. 72. § (4) bekezdés c) pontja alapján az elszámolásra kiadott összeggel (előleggel) annak felvételétől számított 30 napot meg nem haladó időtartamon belül el kell számolni. Amennyiben az elszámolásra kiadott összeggel az azt felvevő 30 napon belül nem számol el, úgy őt az Szja tv. 72. §-a szerint személyi jövedelemadó terheli.</p>	<p>Polgármesteri Hivatal</p>
6.	<p><b>Kötelezettségek ellenőrzése</b></p> <p>A kötelezettségekhez kapcsolódó gazdasági események elszámolása a jogszabály és a számviteli politikában rögzített szabályozás előírásainak nem minden esetben felelt meg.</p> <p>A "Nőnap sváb bál" rendezvény keretében biztosított ételfogyasztás reprezentációnak minősül, azonban tévesen a K312 Üzemeltetési anyagok beszerzése rovatra könyvelték, így a pénzügyi számvitelben helytelenül került elszámolásra az 51 Anyagköltség és a 421312 Üzemeltetési anyagok beszerzése miatti költségvetési évi forrinalapú kötelezettségek főkönyvi számlákra.</p> <p><i>Érintett mintatétel: E/10</i></p>	<p>Az Áhsz. 26. §-át és 15. mellékletét, valamint a 38/2013. NGM rendelet VIII. fejezet B) pontját figyelembe véve a tétel helyesbítése szükséges.</p> <p>A gazdasági eseményt a költségvetési számvitel szerint a K.123 Egyéb külső személyi juttatások rovaton, a pénzügyi számvitel szerint az 54 Személyi jellegű egyéb kifizetések, a 421123 Egyéb külső személyi juttatások miatti költségvetési évben esedékes kötelezettségek főkönyvi számlán kell szerepeltetni.</p> <p>Gondoskodni szükséges arról, hogy a reprezentáció feladásra kerüljön a KIRA-ban. Amennyiben a tevékenység széles kört érint, adómentes juttatásként, egyéb esetben pedig adófizetési kötelezettséggel az Szja tv. és a Szochó tv. vonatkozó rendelkezéseinek megfelelően.</p>	<p>Polgármesteri Hivatal</p>

Sor-szám	Megállapítás	Szükséges intézkedés	Végrehajtásért felelős szerv megnevezése
7.	<p><b>Passzív időbeli elhatárolások ellenőrzése</b></p> <p>A Nemzetiségi önkormányzatnál a passzív időbeli elhatárolás számviteli alapelv érvényesülését az Szt. 16. § (2) bekezdésében foglaltak ellenére nem biztosították.</p> <p>A 44311 főkönyvi számlán a passzív időbeli elhatárolások képzéséhez és feloldásához kapcsolódó gazdasági események elszámolása nem felelt meg a 38/2013. NGM rendelet 1. melléklet elhatárolásokra vonatkozó előírásainak, valamint az Áhsz. 14. § (13) bekezdésében foglaltak.</p> <p>Az érintett főkönyvi számlákon olyan, előző évekből áthozott tételek szerepelnek, amelyek feloldása nem a jogszabályi előírásoknak megfelelően történt. Az időbeli elhatárolások feloldásának és képzésének könyvelése során eltérő részletezőkódot használtak, ezért a 442 főkönyvi szám Tartozik és Követel oldalán is megnyílt a tétel a 491 számlával szemben. Ennek javítása szükséges.</p> <p><i>Érintett mintatétel: E/44, E/45</i></p>	<p>A könyvelés során a passzív időbeli elhatárolás számviteli alapelv érvényesülését az Szt. 16. § (2) bekezdésében foglaltak szerint szükséges biztosítani.</p> <p>Javasolt a 44311 főkönyvi számla felülvizsgálata és a könyvelés helyesbítése, annak érdekében, hogy az megfeleljen a 38/2013. NGM rendelet 1. melléklet elhatárolásokra vonatkozó előírásainak, valamint az Áhsz. 14. § (13) bekezdésében foglaltak.</p> <p>A könyvelés helyesbítése során a 4951. Év eleji mérlegrendezi számlával szemben szükséges a tételek korrekciója a jogszabályi előírásoknak megfelelően, ügyelve a megfelelő részletező kód használatára.</p> <p>A továbbiakban ügyelni kell arra, hogy az Áhsz. 53. § (8) bekezdés f) pontja alapján az éves könyvviteli zárlat keretében az időbeli elhatárolások elszámolása a jogszabályi előírásoknak megfelelően történjen.</p>	<p>Polgármesteri Hivatal</p>

**A Közbenso megallapítások és javaslatok táblázatában alkalmazott rövidítések:**

- Siklói Német Nemzetiségi Önkormányzat – Nemzetiségi önkormányzat  
Siklói Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete – Képviselő-testület  
Siklói Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke – Elnök  
Siklós Polgármesteri Hivatal – Polgármesteri Hivatal  
Siklós Polgármesteri Hivatal jegyzője – Jegyző  
A költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Kormányrendelet – Bkr.  
Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény – Áht.  
Az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) Kormányrendelet – Áhsz.  
Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Kormányrendelet – Ávr.  
A számvitelről szóló 2000. évi C. törvény – Szt.  
Az információs önmegkezelési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény – Info. tv.  
1995. évi CXVII. törvény a személyi jövedelemadóról – Szja tv.  
2018. évi LII. törvény a szociális hozzájárulási adóról – Szocho tv.  
Az államháztartásban felmerülő egyes gyakoribb gazdasági események kötelező elszámolási módjáról szóló 38/2013. (IX. 19.) NGM rendelet – 38/2013. NGM rendelet  
Központi Adatnyilvántartó és Tárgyi eszköz Információs rendszer (a továbbiakban: KATI).